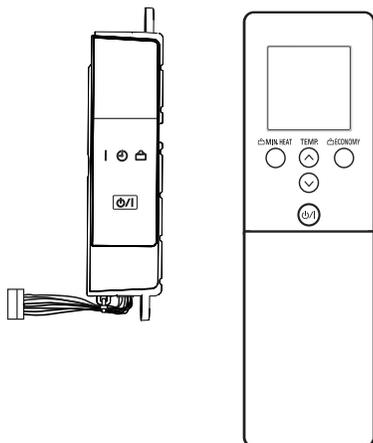


CLIMATISEUR PIÈCES EN OPTION

Kit du récepteur IR



Contenu

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1
2. ACCESSOIRES	1
3. PANNEAU DE COMMANDE.....	1
4. INSTALLATION DU RÉCEPTEUR IR	1
4-1 Installation du récepteur IR	1
4-2 Câblage.....	2
5. ACTIVATION DU DISJONCTEUR	2
6. RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE	2
6-1 Chargement des piles (R03/LR03/AAA × 2) et préparation de la télécommande.....	2
6-2 Installation du support de télécommande	2
7. RÉGLAGE DES FONCTIONS.....	3
7-1 Sélection du numéro de la fonction et de la valeur de réglage	3
7-2 Code personnalisé de la télécommande.....	3
7-3 Détails des fonctions.....	3
8. SÉLECTION DU CODE PERSONNALISÉ DE LA TÉLÉCOMMANDE	3
9. TEST DE FONCTIONNEMENT.....	4
10. CODES D'ERREUR	4

MANUEL D'INSTALLATION

N° DE PIÈCE 9378626157-01

Seulement pour personnel d'entretien autorisé.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Laissez le client conserver ce manuel d'installation car il est requis lorsque le climatiseur ou le récepteur est en cours de maintenance ou retiré.
- Tous les produits sont fabriqués suivant des tolérances et unités métriques. Les unités de mesure américaines sont fournies à titre d'information seulement. Dans les cas où les dimensions et les tolérances exactes sont requises, reportez-vous toujours aux unités métriques.
- Avant l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel.
- Les avertissements et précautions indiqués dans ce manuel contiennent des informations importantes pour votre sécurité. Assurez-vous de les respecter.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement ou imminemment dangereuse qui, si non évitée, pourrait causer une blessure grave ou mortelle.

⚠ ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait causer des blessures mineures ou modérée ou des dégâts matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

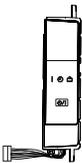
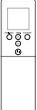
- Ne touchez jamais aux composants électriques immédiatement après avoir coupé le courant. Un choc électrique pourrait se produire. Après avoir coupé le courant, patientez 5 minutes ou plus avant de toucher des composants électriques.
- Pour que le climatiseur fonctionne de façon satisfaisante, installez-le comme indiqué dans ce manuel d'installation.
- Les travaux d'installation doivent être effectués conformément aux normes de câblage nationales par du personnel autorisé uniquement.
- Ne pas couper, raccourcir, ou rallonger le câble dans les pièces standards.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que tout les travaux d'installation ne sont pas terminés.

⚠ ATTENTION

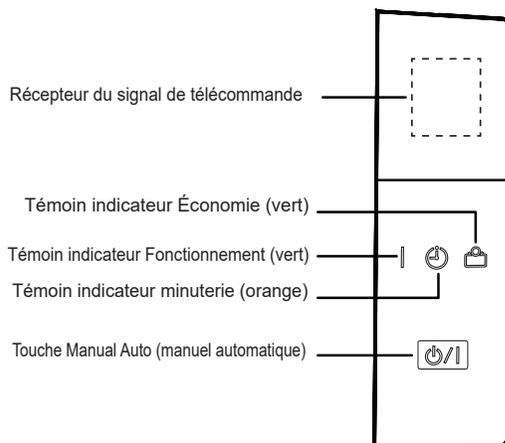
- Ne câblez pas le câble du récepteur avec ou en parallèle aux câbles de connexion, aux câbles de transmission, aux câbles de télécommande, aux câbles de bus et aux câbles d'alimentation des unités intérieures et extérieures. Cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement.
- N'installez pas le câble du récepteur près d'une source d'ondes électromagnétiques.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit présentant un danger de fuites de gaz combustible.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur, de vapeur.

2. ACCESSOIRES

Les pièces d'installation suivantes sont fournies.
Utilisez-les de la manière requise.

Nom et forme	Qté	Application
Manuel d'installation 	1	Ce manuel
Manuel d'utilisation 	1	Livret d'instructions d'utilisation
Récepteur IR 	1	Pour recevoir le signal de la télécommande
Câble 	1	Pour raccordement au récepteur IR
Télécommande 	1	Pour faire fonctionner le climatiseur
Batterie (R03/LR03) 	2	Pour la télécommande
Support de télécommande 	1	Utilisation comme support de la télécommande
Vis autotaraudeuse 	2	Pour installer le support de télécommande au mur
Serre-câble 	1	Pour fixation du câble du récepteur IR

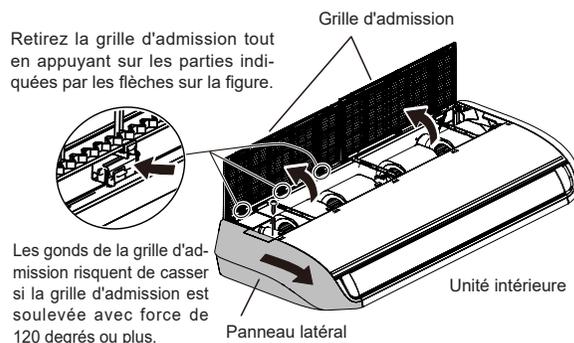
3. PANNEAU DE COMMANDE



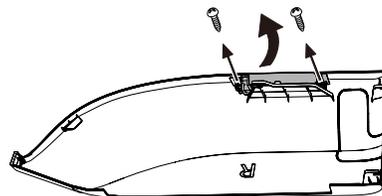
4. INSTALLATION DU RÉCEPTEUR IR

4-1 Installation du récepteur IR

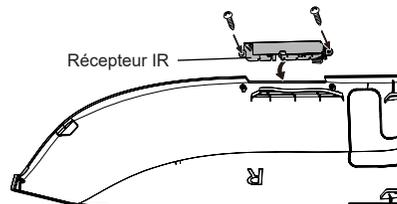
(1) Comme indiqué sur l'image, ouvrez la grille d'admission et retirez une vis. Puis, retirez le panneau latéral.



(2) Retirez deux vis du panneau latéral, puis enlevez la pièce.

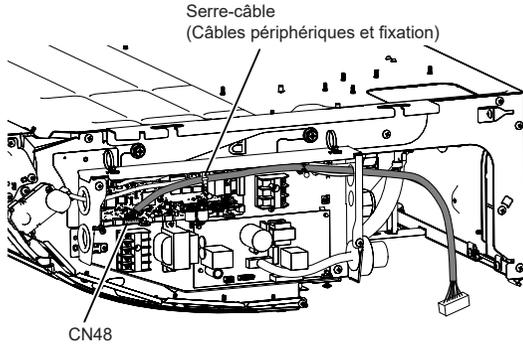


(3) Fixez le récepteur IR et sécurisez-le avec deux vis.

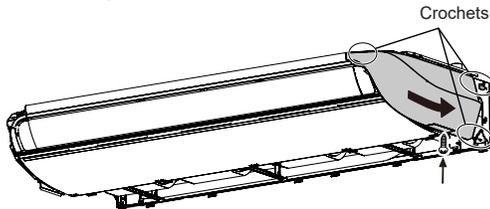


4-2 Câblage

- (1) Comme indiqué sur l'image, raccordez le câble (accessoire) au CN48 sur la carte de circuit.



- (2) Fixez le panneau latéral en l'accrochant sur trois crochets de l'unité intérieure. Puis, sécurisez-le avec les vis.



- (3) Raccordement des câbles

Raccordez le câble connecté au récepteur IR au câble que vous avez connecté au CN48 à l'étape précédente.

- (4) Fixez la grille d'admission.

Pour la procédure détaillée, consultez le manuel d'installation.

5. ACTIVATION DU DISJONCTEUR

- (1) Activez le disjoncteur.
 (2) Assurez-vous que le témoin indicateur de fonctionnement et le témoin indicateur de minuterie clignotent lentement simultanément.

• Si la fonction de redémarrage automatique a été réglée, le climatiseur fonctionnera avec les réglages en cours juste avant la coupure de l'alimentation.

• Si une erreur s'est produite, les témoins sur le récepteur IR clignoteront rapidement pour indiquer le code d'erreur. (Voir « 10. CODES D'ERREUR »)

6. RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

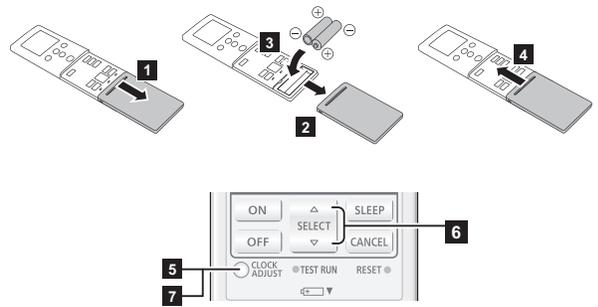
⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'empêcher les nourrissons et les enfants en bas âge d'avaler accidentellement les piles.

⚠ ATTENTION

- Ne tentez pas de recharger des piles sèches.
- N'utilisez pas de piles sèches ayant été rechargées.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter une éventuelle fuite et un endommagement de l'unité.
- Si du liquide de pile entre en contact avec votre peau, vos yeux ou votre bouche, lavez-les immédiatement avec beaucoup d'eau et consultez un docteur.
- Les batteries usagées doivent être retirées immédiatement et mises au rebut correctement, soit dans un collecteur de pile ou auprès de l'autorité appropriée.

6-1 Chargement des piles (R03/LR03/AAA × 2) et préparation de la télécommande



- 5** Appuyez sur la touche « CLOCK ADJUST » (RÉGLAGE HORLOGE) pour démarrer le réglage de l'horloge.

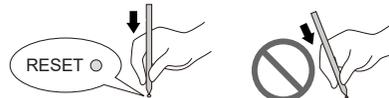
- 6** Ajustez l'heure en appuyant sur le bouton « SELECT (Δ∇) » (sélection). (En appuyant sur les boutons « TEMP. (∧∨) » (temp.) l'indicateur de l'heure peut être changé d'une horloge 24 heures à une horloge 12 heures.)

Une pression sur Δ ou sur ∇ permet de modifier la valeur de minute en minute. Une pression sur Δ ou sur ∇ permet de modifier la valeur de 10 minutes.

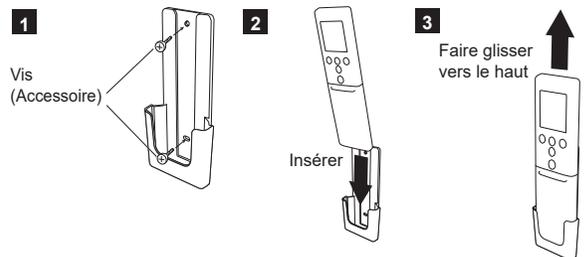
- 7** Pour terminer, appuyez une nouvelle fois sur la touche « CLOCK ADJUST » (RÉGLAGE HORLOGE).

REMARQUE :

- Utilisez uniquement le type de piles spécifié.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des neuves et des usagées.
- Les piles peuvent être utilisées environ 1 an avec une utilisation normale.
- Si la portée de la télécommande diminue sensiblement, ou si l'affichage est pâle ou difficile à voir, remplacez les piles et appuyez sur la touche « RESET » (RÉINITIALISATION) comme indiqué sur la figure.



6-2 Installation du support de télécommande



7. RÉGLAGE DES FONCTIONS

Effectuez le « RÉGLAGE DE FONCTION » conformément aux conditions d'installation à l'aide de la télécommande.

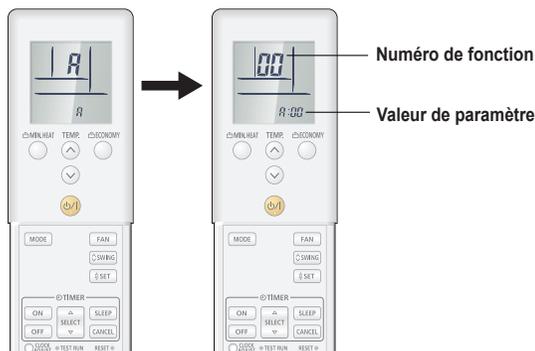
⚠ ATTENTION

- Confirmez que le travail de câblage pour l'unité extérieure a été terminé.
- Confirmez que le couvercle pour l'enceinte électrique sur l'unité extérieure est en place.

- Cette procédure modifie les réglages de fonction utilisés pour l'unité intérieure selon les conditions d'installation. Des réglages incorrects peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil intérieur.
- Une fois l'unité sous tension, effectuez le « RÉGLAGE DE FONCTION » conformément aux conditions d'installation à l'aide de la télécommande.
- Vous avez le choix entre les deux réglages suivants : numéro de fonction ou valeur de réglage.
- Les réglages ne seront pas modifiés en cas de sélection de numéros ou de valeurs de réglage non valides.
- Reportez-vous au manuel d'installation fourni avec la télécommande en cas d'utilisation de la télécommande filaire (en option).

7-1 Sélection du numéro de la fonction et de la valeur de réglage

- (1) Tout en appuyant simultanément sur le bouton [ECONOMY] (économie) et [TEMP. (Λ)] (temp.), appuyez sur le bouton [RESET] (réinitialiser) pour entrer dans le mode de réglage des fonctions.
- (2) Appuyez sur le bouton [MIN. HEAT] (CHAUFFAGE MIN.)



- (3) Appuyez sur les boutons [TEMP. (Λ / √)] pour sélectionner le numéro de fonction. (Appuyez sur le bouton [MIN. HEAT] (CHAUFFAGE MIN) pour commuter entre les chiffres de gauche et de droite.)
- (4) Appuyez sur le bouton [ECONOMY] (économie) pour passer à la valeur de réglage. (Appuyez une nouvelle fois sur le bouton [ECONOMY] (économie) pour revenir à la sélection du numéro de fonction.)
- (5) Appuyez sur les boutons [TEMP. (Λ / √)] pour sélectionner la valeur de réglage. (Appuyez sur le bouton [MIN. HEAT] (CHAUFFAGE MIN) pour commuter entre les chiffres de gauche et de droite.)
- (6) Appuyez une fois sur le bouton [MODE] pour transmettre les informations du réglage des fonctions. Veuillez confirmer le signal sonore.
- (7) Appuyez ensuite une fois sur le bouton [START/STOP (ϕ/|)] (marche/arrêt) pour préparer le réglage des fonctions. Veuillez confirmer le signal sonore.
- (8) Appuyez sur le bouton [RESET] (Réinitialisation) pour annuler le mode de réglage des fonctions.
- (9) Une fois le réglage de fonction terminé, veuillez à mettre l'appareil hors puis sous tension.

⚠ ATTENTION

- Après avoir coupé le courant, patientez 30 secondes minimum avant de le rétablir. Le réglage des fonctions ne devient actif que si le courant est coupé puis rétabli.

7-2 Code personnalisé de la télécommande

(Uniquement pour la télécommande sans fil)

Il est possible de modifier le code personnalisé de l'unité intérieure. Sélectionnez le code personnalisé approprié.

(♦... Réglage de l'usine)

Description du paramètre	Numéro de fonction	Valeur de paramètre
♦	A	00
	B	01
	C	02
	D	03

7-3 Détails des fonctions

Pour modifier le réglage des fonctions, consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure.

8. SÉLECTION DU CODE PERSONNALISÉ DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque deux climatiseurs ou plus sont installés dans une pièce et que la télécommande fait fonctionner un climatiseur différent de celui que vous souhaitez régler, changez le code personnalisé de la télécommande pour faire fonctionner uniquement le climatiseur que vous souhaitez régler (4 sélections possibles).

Lorsque plusieurs climatiseurs sont installés dans une pièce, contactez votre revendeur pour définir les codes personnalisés de chaque climatiseur.

Sélection du code personnalisé de la télécommande

Suivre les étapes suivantes afin de sélectionner le code personnalisé de la télécommande. (Notez que le climatiseur ne peut recevoir un signal si le climatiseur n'a pas été réglé pour le code personnalisé correspondant.)

- (1) Appuyez sur le bouton [Start/Stop (ϕ/|)] (marche/arrêt) jusqu'à ce que uniquement l'horloge soit affichée sur la télécommande.
- (2) Appuyez sur le bouton [MODE] durant au moins 5 secondes afin d'afficher le code personnalisé courant (initialement réglé sur A).
- (3) Appuyez sur les boutons [TEMP. (Λ / √)] pour changer le code personnalisé parmi A→B→C→D. Faites correspondre le code sur l'affichage avec le code personnalisé du climatiseur.
- (4) Pressez à nouveau la touche [MODE] pour revenir à l'affichage de l'horloge. Le code personnalisé sera modifié.



- Si aucun bouton n'est pressé dans les 30 secondes suivant l'affichage du code personnalisé, le système revient à l'affichage original de l'horloge.
- Le code personnalisé du climatiseur est réglé sur A avant expédition.

9. TEST DE FONCTIONNEMENT

Points de contrôle

- (1) Est-ce que le fonctionnement des touches du dispositif de télécommande est normal ?
 - (2) Chaque témoin s'allume-t-il normalement ?
 - (3) La vidange est-elle normale ?
 - (4) Un son anormal et des vibrations se produisent-ils durant le fonctionnement ?
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur en fonctionnement de test pendant une longue période.

[Mode de fonctionnement]

- Pour connaître les modes de fonctionnement, veuillez consulter le manuel d'utilisation.
- Selon la température ambiante, l'unité extérieure peut ne pas fonctionner. En pareil cas, maintenez enfoncé le bouton [MANUAL AUTO] (manuel automatique) de l'unité intérieure pendant plus de 10 secondes. Le voyant indicateur FONCTIONNEMENT et le voyant indicateur MINUTERIE vont se mettre à clignoter simultanément pendant le test de fonctionnement. Puis, l'exécution du test de fonctionnement du chauffage commencera dans environ 3 minutes lorsque CHAUFFAGE est sélectionné par l'utilisation de la télécommande [modèle à cycle réversible uniquement]. (Veuillez respecter le mode d'emploi pour l'utilisation de la télécommande.)
- Pour terminer le test, appuyez sur le bouton [Start/Stop (🏠)] (marche/arrêt). (Lorsque le climatiseur fonctionne à la suite d'une pression sur le bouton [TEST RUN] (test de fonctionnement), le témoin OPERATION (fonctionnement) et le témoin TIMER (minuterie) se mettent à clignoter simultanément.)

10. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes d'erreur s'afficheront sur son écran. Si vous utilisez une télécommande sans fil, la lampe du récepteur IR émettra des codes d'erreur sous forme de séquences de clignotements.

Le tableau suivant présente les séquences des témoins et les codes d'erreur correspondants. L'affichage d'erreur s'effectue uniquement durant le fonctionnement.

Pour plus de détails, consultez le manuel d'installation de la télécommande.

Le tableau des codes d'erreur contient également des erreurs qui ne concernent pas ce produit.

Affichage d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Description
Témoin OPERATION (FONCTIONNEMENT) (vert)	Témoin TIMER (MINUTERIE) (orange)	Témoin ECONOMY (économie) (vert)		
●(1)	●(1)	◇	11	Erreur de communication série
●(1)	●(2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande filaire
●(1)	●(5)	◇	15	Mesure de contrôle inachevée Erreur de réglage de flux d'air automatique
●(1)	●(6)	◇	16	Erreur de connexion du PCB de transmission de l'unité périphérique
●(1)	●(8)	◇	18	Erreur de communication externe
●(2)	●(1)	◇	21	Erreur de paramétrage d'adresse de circuit réfrigérant ou de numéro d'unité type multisplit simultanée
●(2)	●(2)	◇	22	Erreur de capacité de l'unité intérieure
●(2)	●(3)	◇	23	Erreur de combinaison
●(2)	●(4)	◇	24	• Erreur de numéro d'unité de connexion (unité secondaire intérieure) type multisplit simultanée • Erreur de numéro de l'unité de connexion (unité intérieure ou unité de branche) type multisplit flexible
●(2)	●(6)	◇	26	Erreur de réglage de l'adresse de l'unité intérieure

Affichage d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Description
Témoin OPERATION (FONCTIONNEMENT) (vert)	Témoin TIMER (MINUTERIE) (orange)	Témoin ECONOMY (économie) (vert)		
●(2)	●(7)	◇	27	Erreur de réglage de l'unité primaire, de l'unité secondaire type multisplit simultanée
●(2)	●(9)	◇	29	Erreur de numéro d'unité de connexion dans le système de télécommande filaire
●(3)	●(1)	◇	31	Erreur d'interruption d'alimentation
●(3)	●(2)	◇	32	Erreur d'information du modèle de PCB de l'unité intérieure
●(3)	●(3)	◇	33	Erreur de détection de consommation électrique du moteur de l'appareil intérieur
●(3)	●(5)	◇	35	Erreur du commutateur manuel auto
●(3)	●(9)	◇	39	Erreur d'alimentation de l'appareil intérieur pour le moteur du ventilateur
●(3)	●(10)	◇	3A	Erreur du circuit de communication de l'unité intérieure (télécommande filaire)
●(4)	●(1)	◇	41	Erreur du capteur de température de la salle
●(4)	●(2)	◇	42	Erreur du capteur de température moyenne de l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure
●(4)	●(4)	◇	44	Erreur du détecteur de présence
●(5)	●(1)	◇	51	Erreur du moteur du ventilateur de l'unité intérieure
●(5)	●(3)	◇	53	Erreur de la pompe de vidange
●(5)	●(7)	◇	57	Erreur d'amortisseur
●(5)	●(15)	◇	5U	Erreur de l'unité intérieure
●(6)	●(1)	◇	61	Erreur de phase inverse/manquante et de câblage de l'unité extérieure
●(6)	●(2)	◇	62	Erreur d'informations de modèle de PCB principale de l'unité extérieure ou erreur de communication
●(6)	●(3)	◇	63	Erreur d'inverseur
●(6)	●(4)	◇	64	Erreur de filtre actif, erreur du circuit de PFC
●(6)	●(5)	◇	65	Erreur de déclenchement de la borne L. Erreur temp. IPM
●(6)	●(8)	◇	68	Courant de l'unité extérieure qui limite l'erreur de la montée de température de la résistance
●(6)	●(10)	◇	6A	Erreur de communication des micro-ordinateurs du PCB d'affichage
●(7)	●(1)	◇	71	Erreur du capteur de température de décharge
●(7)	●(2)	◇	72	Erreur du capteur de température du compresseur
●(7)	●(3)	◇	73	Erreur du capteur de temp. du liquide e l'éch. de chaleur de l'unité extérieure
●(7)	●(4)	◇	74	Erreur du capteur de la température extérieure
●(7)	●(5)	◇	75	Erreur du capteur de la température du gaz d'aspiration

Affichage d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Description
Témoin OPE- RATION (FONC- TIONNEMENT) (vert)	Témoin TIMER (MI- NUTERIE) (orange)	Témoin ECONOMY (économie) (vert)		
●(7)	●(6)	◇	76	• Erreur du capteur de la température de la vanne à 2 voies • Erreur de capteur de temp. de la valve à 3 voies
●(7)	●(7)	◇	77	Erreur du capteur de la température du dissipateur thermique
●(8)	●(2)	◇	82	• Erreur du capteur de la température d'entrée de gaz de l'éch. de chaleur de sous-refroidissement • Erreur du capteur de la température de sortie de gaz de l'éch. de chaleur de sous-refroidissement
●(8)	●(3)	◇	83	Erreur du capteur de la température du liquide du tuyau
●(8)	●(4)	◇	84	Erreur du détecteur courant
●(8)	●(6)	◇	86	• Erreur du capteur de pression de décharge • Erreur du capteur de pression d'aspiration • Erreur du commutateur de haute pression
●(9)	●(4)	◇	94	Détection de déclenchement
●(9)	●(5)	◇	95	Erreur de détection de position du rotor du compresseur (arrêt permanent)
●(9)	●(7)	◇	97	Erreur du moteur 1 du ventilateur de l'unité extérieure
●(9)	●(8)	◇	98	Erreur du moteur 2 du ventilateur de l'unité extérieure
●(9)	●(9)	◇	99	Erreur de la vanne à 4 voies
●(9)	●(10)	◇	9A	Erreur de bobine (valve de détente)
●(10)	●(1)	◇	A1	Erreur de la température de décharge
●(10)	●(3)	◇	A3	Erreur de la température du compresseur
●(10)	●(4)	◇	A4	Erreur de haute pression
●(10)	●(5)	◇	A5	Erreur de basse pression
●(10)	●(11)	◇	AC	Erreur de temp. du dissipateur thermique
●(13)	●(2)	◇	J2	Erreur des boîtiers de dérivation type multisplit flexible

Mode d'affichage ● : 0,5 s ALLUMÉ / 0,5 s ÉTEINT

◇ : 0,1 s ALLUMÉ / 0,1 s ÉTEINT

() : Nombre de clignotements

[Indicateurs du récepteur IR]

